



Ecotrust

Ombi la maombi (RFA): Wakala wa Huduma za Shamba la USDA (FSA) Kujenga uwezo, Ufikiaji na Ustahimilivu kwa BIPOC ya Oregon na wazalishaji wengine-Ruzuku ndogo 2024.

Mahali: Portland, OR

Kiasi cha Ufadhili: Mpango wa ruzuku ndogo una jumla ya bajeti ya \$150,000 kwa muda wa makubaliano ya vyama vya ushirika. Waombaji wanaweza kuomba ruzuku ya \$ 5,000 ya wakati mmoja. Ikitolewa If awarded, pesa lazima zitumike ifikapo Januari 31, 2025.

Maombi yamefunguliwa: Julai 16, 2024

Maombi yalifungwa mnamo: Agosti 13, 2024, 11:59:00 aduhuri wakati wa Pacific

Kuhusu Muungano wa Utawala wa Chakula Nyeusi

Muungano wa Utawala wa Chakula nyeusi upo ili kuwasha jumuiya za Weusi na Wakahawi kushiriki kama wamiliki na viongozi wa harakati ndani ya mifumo ya chakula, uwekaji mahali, na maendeleo ya kiuchumi. Tunafanya kazi kama kitovu cha ushirikiano cha jumuiya za Weusi na Wama Brown ili kukabiliana na vikwazo vya kimfumo vinavyofanya fursa za chakula, mahali na kiuchumi zisiweze kufikiwa kwetu.

BFSC inalenga katika kufikia vikwazo hivi kwa masuluhisho bunifu, ya kiubunifu na endelevu

Kuhusu Ecotrust

Huku Ecotrust, tunafanya kazi kwa ushirikiano kutoka California hadi Alaska kwa madhumuni ya maono zaidi ya haki, mafanikio, na ujuzi wa hali ya hewa. Katika zaidi ya miradi 30 na mamia ya washirika, mbinu yetu inaangazia athari katika makutano ya usawa, uchumi na mazingira. Kwa pamoja, tunainua uongozi wa Wenyeji ili kukabiliana na changamoto za kisasa za usimamizi wa ardhi na maji, kuunganisha shule na wazalishaji wa ndani, kutoa usaidizi wa kiufundi kwa biashara zinazozingatia jamii, na zaidi. Tunakukaribisha ujiunge nasi katika harakati za kuleta mabadiliko makubwa na ya vitendo.

Kuhusu Mpango wa Washirika wa Kilimo wa mjini Portland

Idara ya Kilimo ya Marekani (USDA) inawekeza \$1.5M kusaidia mashamba ya mijini katika eneo la Portland Metro. Ecotrust imechaguliwa na USDA kuongoza juhudi hizi. Ecotrust itapanua juhudi zilizopo za Wakala wa Huduma za Mashamba (FSA) kwa wazalishaji wa kilimo mijini kupitia usaidizi wa kiufundi, mawasiliano, na masomo, na itatenga rasilimali kwa wazalishaji wa kilimo mijini kutekeleza uhifadhi na mazoea ya kilimo rafiki kwa hali ya hewa ambayo hupunguza uwezekano wa majanga ya asili na kuongeza ustahimilivu wa mnyororo wa usambazaji.

Kusudi la Ruzuki ndogo

- Kuongeza uwezo wa wakulima wa mijini wa BIPOC (Weusi, Wenyeji, na Watu wa Rangi) na wazalishaji wengine wa kilimo cha chakula, dawa, nyuzi, au bidhaa au kwakupanua shughuli zao za kukua;
- Kuongeza uwezo wa wakulima wa mijini wa BIPOC na wazalishaji wengine kwa ajili ya kutekeleza mbinu rafiki za hali ya hewa na/au uhifadhi ambazo zinaboresha ubora wa udongo na kuongeza uwezo wao wa kustahimili mabadiliko ya hali ya hewa ikiwa ufadhili haupatikani kwa sasa kupitia programu zilizo za USDA.

Timeline

Ombi limefunguliwa	Julai 16th, 2024
Kipindi cha Taarifa za Mtandaoni	Julai 30, 2024 @ 3 jioni PST kupitia Zoom (bit.ly/2024FSAinfo)
Maombi yatafungika	Agosti 13, 2024, 11:59:00 aduhuri wakati wa Pacific
Fedha Zinazotolewa kwa Mwombaji Na	Oktober 2024
Fedha Lazima Zitumike Na	Januari 31, 2025
Malipo ya Kuripoti Ruzuku	Februari 28,2025

Vigezo vya Kustahiki:

- Waombaji lazima wawe wasimamizi wa ardhi au ufugaji katika eneo la Portland Metro (Oregon) O R tovuti za uzalishaji wa kibiashara za waombaji lazima zipatikane kwakiasi au kikamilifu katika mojawapo ya [maeneo ya mijini valiyochaguliwa valivoorodheshwa hapa chini](#).
 - Portland and the neighboring cities of Beaverton, Gresham, Hillsboro, Milwaukie, Lake Oswego, Oregon City, Fairview, Wood Village, Troutdale, Tualatin, and Tigard
- Orodha ya makadirio ya gharama (bajeti rahisi) kwa ajili ya matumizi ya fedha za ruzuku.
- Kila biashara ya shamba inaweza kupokea ruzuku hii mara moja pekee. Tafadhali hakikisha umetuma ombi kwa wakati ambao ni wa manufaa zaidi kwa biashara yako ya shamba.
- Mwombaji lazima apate sehemu ya mapato yake kutokana na biashara ya shamba lake

Tafadhali kumbuka USDA inafafanua Kilimo cha Mjini ili kujumuisha kilimo, usindikaji na usambazaji wa mazao ya kilimo (chakula au yasiyo ya chakula) katika maeneo ya mijini na mijini. Kilimo cha mijini kinaweza kutoa manufaa ya kimazingira, kiuchumi na kijamii kwa jamii zinazowazunguka. ([USDA](#); tovuti ilifikiwa mnamo 2024-06-11)

Neno “**Mkulima au Mfugaji anayeanza**” maana yake ni mshiriki ambaye hajaendesha shamba au ranchi, au ambaye ameendesha shamba au ranchi kwa muda usiozidi miaka 10 mfululizo, na ambaye atashiriki kwa mali na kwa kiasi kikubwa katika uendeshaji wa shamba au ranchi.

Neno "Wasiojiweza Kijamii" linamaanisha Mtu Binafsi au huluki ambaye ni mwanachama wa kikundi cha watu wasiojiweza kijamii. Kundi la watu wasio na uwezo wa kijamii ni kundi ambalo wanachama wake wamekuwa chini ya ubaguzi wa rangi au kabila kwa sababu ya utambulisho wao kama wanachama wa kikundi bila kuzingatia sifa zao binafsi.

Makundi ya watu wasio na uwezo wa kijamii yanajumuisha yafuatayo: American Indians or Alaskan Natives

- Waasia
- Weusi au Wamarekani Waafrika
- Wenyeji wa Hawaii au Wakazi wengine wa Visiwa vya Pasifiki
- Hispanics.

Kwa shirika, angalau umiliki wa asilimia 50 katika biashara ya shamba lazima umilikiwe na watu wasiojiweza kijamii.

([NRCS](#); tovuti ilifikiwa mnamo 2024-06-11)

Gharama Zinazostahiki au Matumizi ya Ufadhili wa Ruzuku Ndogo:

- Kuongeza au kutekeleza mazoea ya uhifadhi*
- Ununuzi wa miundombinu ya shambani
- Kukodisha kituo cha usindikaji na uhifadhi wa baridi
- Toa ugawaji wa gharama ya vifaa na vifaa ikiwa ufadhili haupatikani kwa sasa na/au bado haujatolewa kupitia programu zingine zilizopo za USDA kwa wapokeaji walioteuliwa wa ruzuku ndogo.*
- Ili kupanua shughuli zao zinazokua ikiwa ufadhili haupatikani kwa sasa kupitia programu zilizopo za USDA.
- Maboresho ya umwagiliaji ili kupunguza matumizi ya maji*
- Pampu za maji/visima zinazotumia nishati ya jua*
- Miradi mingine ya ufanisi wa maji (mifereji ya maji, kuweka matandazo, mitambo otomatiki na ufuatiliaji wa mbali, au uboreshaji mwingine wa umwagiliaji wa kisasa) *
- Nguo ya kivuli ili kulinda mimea dhidi ya joto*
- Miundo ya kivuli kwa mimea (nyumba za kijani kibichi, vichuguu vya juu, n.k) na/au mifugo*
- Plastiki zisizo wazi na vifuniko vya safu *
- Miundo ya kivuli kwa wafanyikazi*
- Uhifadhi wa friji na baridi
- Kupunguza au kutolima (kununua vibarua au vifaa) *
- Kuweka mboji, matandazo, au kuongeza marekebisho mengine ya kikaboni (mboji, mifumo ya mboji, vienezaji; biochar, chippers au viyeyusho vya biochar; kukusanya uchafu wa kikaboni ili kusambaza kwa wakulima; matandazo au vifaa vya kueneza matandazo)*
- Upandaji miti na mbegu*
- Malisho ya mzunguko (uzio, miundo ya kivuli, mifereji ya maji)*
- Upandaji miti*
- Kupanda mbegu za ukame/joto/aina/aina zinazostahimili hali ya hewa*
- Mpito kwenda au utekelezaji wa kanuni za kilimo kavu*
- Kurekebisha nyakati za upandaji na kuvuna, kubadilika kwa aina mpya, na kugeukia mazao mapya, mseto wa uzalishaji wa jumla ili kuepuka athari za joto za msimu wa kuchelewa*
- Ongeza miundombinu ya upanuzi wa msimu*
- Kinga ya theluji kwa upandaji mapema ili kuzuia joto la msimu wa kuchelewa*
- Kununua chakula cha mifugo
- Matrela ya mifugo
- Vifaa/vifaa vya kuboresha afya ya udongo au kusaidia shughuli/mikakati mingine ya kustahimili ustahimilivu (uchimbaji wa mbegu bila kulima, mashine ya kukata manyoya, mashine za kukandamiza, kitandaza mbolea, na nyinginezo)*
- Kuunda mpango wa maafa ya shambani (sera za joto/moshi, mpango wa uokoaji)*

- Kununua maji na/au kulipa bili za maji
- Vifaa vya kujikinga binafsi, zana za usalama shambani, n.k.
- Usaidizi wa soko, vifaa, ada za maombi na uuzaji, kazi ya soko, n.k
- Uidhinishaji wa SNAP/FNS, vifaa vya kuchakata SNAP, uanachama/ada za Muungano wa PNW CSA n.k.
- Nyingine...

Vipengee vilivyo na alama ya nyota (*) vinachukuliwa kuwa miradi ya busara ya hali ya hewa.

Gharama Zisizostahiki au Matumizi ya Ufadhili wa Ruzuku Ndogo:

- Bangi au katani, bila kujali kiwango cha THC kilichojaribiwa
- Muda wa wafanyakazi (waliolipwa au wa saa moja, wa kudumu au wa muda) ambao hauhusiani na mradi mahususi unaofadhiliwa na ruzuku inayotekelezwa.
- Bustani za jumuiya au mashamba na miradi mingine ya hobby-bustani ambayo

haiwakilishi mradi wa uzalishaji wa kibiashara

Ikiwa huna uhakika kama shughuli fulani inastahiki ufadhili wa ruzuku ndogo, wasiliana

fsamicrogrants@ecotrust.org.

Tafadhali kumbuka kuwa ikiwa fedha zinatumika kwa au kusaidia mradi ambao una matatizo ya mazingira, idhini ya ziada itahitajika kutoka USDA FSA. Tafadhali pitia hii [orodha ya uwezekano wa uharibifu wa mazingira.](#)

Maeneo ya Mjini Yaliyochaguliwa :

Eneo linalokusudiwa ni pamoja na Portland na jirani jirani ya Beaverton, Gresham, Hillsboro, Milwaukie, Lake Oswego, Oregon City, Fairview, Wood Village, Troutdale, Tualatin, na Tigard. Tovuti za uzalishaji wa kibiashara za waombaji lazima ziwe ziko kwa kiasi au kabisa katika mojawapo ya maeneo yaliyo hapo juu.

Mahitaji ya Tuzo ya Ruzuku:

Ikitolewa, mpokeaji (au mnufaika) lazima:

- Peana ripoti fupi ya maelezo (isiyo zaidi ya ukurasa mmoja) inayoonyesha jinsi fedha zilitumika, pamoja na muhtasari wa fedha na risiti/ ankara lazima zionyeshe uthibitisho wa malipo. Tafsiri ya lugha inapatikana kwa ombi.
- Tumia jumla ya ruzuku yao kabla ya ripoti yao kukamilika Februari 28, 2025 (Akaunti za akiba kwa matumizi ya baadaye hazistahiki fedha hizi).

Taarifa za ziada:

- Jina la mpokeaji tuzo litajumuishwa katika tangazo la umma la wapokeaji wa ruzuku.
- Ecotrust na USDA zitafanya kazi na baadhi ya wapokeaji ruzuku kushiriki hadithi zao kupitia njia za kitaifa za mawasiliano. Pia tutakuomba utie sahihi katika fomu ya kutoa picha ya USDA ili USDA iangazie hadithi yako. Wapokeaji wa ruzuku wana chaguo la kujiondoa kwenye huduma hii. Tunawahimiza wapokeaji ruzuku kujijumuisha kama hadithi za mafanikio ili kusaidia kuonyesha hitaji la kuongeza viwango vya ufadhili kwa programu za USDA ambazo huwanufaisha wakulima wa mijini.
- Tafadhali kumbuka kuwa ruzuku hii ni mapato yanayotozwa ushuru. Tafadhali wasiliana na mshauri wako wa kodi kuhusu athari zozote zinazoweza kuwa nazo kwenye dhima yako ya kodi.

Jinsi ya Kutuma Maombi

Tafadhali wasilisha pendekezo kwa kujaza fomu ya maombi kwenye [kiungo](#) kifuatacho kufikia mwisho wa biashara **Agosti 13, 2024, 11:59:00 aduhuri** **wakati wa Pacific:**

<https://form.jotform.com/scerquera/2024FSAApplication>

Tafadhali jumuisha katika pendekezo lako:

Mchakato wa Maombi:

- Taarifa kamili ya idadi ya watu
- Maelezo kamili ya mawasiliano
- Jibu maswali matatu yenye majibu mafupi:
 - Je, mradi huu utasaidiaje kuongeza uwezo wako wa kupanda chakula, madawa, nyuzinyuzi, bidhaa n.k.? Au, je, mradi huu utaongezaje uwezo wako wa kutekeleza mazoea ya kustahimili hali ya hewa na uhifadhi ambayo yanaboresha ubora wa udongo na kuongeza uwezo wa kustahimili mabadiliko ya hali ya hewa?
 - Tuambie kuhusu mradi au shughuli yako - Toa maelezo na taarifa nyingi uwezavyo - ikijumuisha mbinu, mbinu na matokeo yanayokusudiwa. Hadi herufi 5,000 ikijumuisha nafasi. Hakuna mapendeleo kwa kile ambacho waombaji huzalisha kwenye shughuli zao au kwa kiwango cha sasa cha shamba.
 - Tafadhali ambatisha bajeti iliyorahisishwa (ikiwa unanunua bidhaa tafadhali, tengeneza bajeti inayoonyesha jina, kiasi na madhumuni). Bajeti ya jumla lazima iongezwe hadi \$5,000.
 - Shiriki kwa ufupi katika sentensi moja au mbili kidogo kuhusu maono, dhamira ya biashara yako, na/au maadili.

Ikiwa unahitaji huduma za utafsiri ili kukamilisha programu hii, tafadhali wasiliana fsamicrogrants@ecotrust.org kuomba huduma za tafsiri kwa wakati ufaao.

Tafadhali kumbuka kamati ya ruzuku itawasiliana nawe ikiwa maelezo zaidi yanahitajika kuhusu pendekezo lako.

Vigezo vya Kukagua Maombi:

- Kamati ya uteuzi kutoka Black Food Sovereignty Coalition, Ecotrust na USDA Farm Service Agency. Projects zitapewa kipaumbele kulingana na athari na mafanikio yanayoweza kutokea.
- Waombaji waliopata alama za juu zaidi watachaguliwa na kutunukiwa ruzuku ndogo, na waombaji wote watajulishwa kuhusu hali za uteuzi. Washindi wa ruzuku ndogo watasaini mkataba na Ecotrust kukubaliana na sheria na masharti ya ruzuku ndogo na watakuwa **wanatakiwa kuwasilisha ripoti ya fedha inayoelezea matumizi ya fedha zao. Tuzo nzima ya ruzuku ndogo itatolewa kama malipo ya mara moja ya \$ 5.000.**

Mchakato wa Mapitio ya Mazingira ya ruzuku ndogo

Wakala wa Huduma za Shamba wa USDA (FSA) utazingatia Sheria ya Kitaifa ya Sera ya Mazingira (NEPA), na kanuni za utekelezaji katika Sehemu 40 za CFR 1500 - 1508, na Kanuni za utekelezaji za FSA za NEPA katika Sehemu ya 7 ya CFR 799 kwa makubaliano ya ushirika yaliyowekwa chini ya FSA Mjini na Mfuko wa Shirika la Kilimo Bunifu kwa Jamii. Baada ya mapitio katika kiwango cha programu, USDA iliamua kwamba, kwa ujumla, mikataba ya ushirika iliyoingizwa chini ya Kifungu cha 1001 cha Sheria ya Build Back Better, Juhudi za Mabadiliko ya Mifumo ya Chakula hazina uwezekano wa athari kubwa kwa mazingira ya binadamu. FSA imeamua kuwa aina zifuatazo za shughuli hazijajumuishwa katika ukaguzi zaidi chini ya Sheria ya Sera ya Kitaifa ya Mazingira, kulingana na 7 CFR § 799.31:

- Shughuli za elimu au habari (yaani, uhamasishaji); na
 - Hatua za ununuzi wa bidhaa na huduma zinazofanywa kwa mujibu wa Maagizo ya Mtendaji.
1. Hata hivyo, ukaguzi maalum wa tovuti utahitajika kwa shughuli zinazofadhiliwa kupitia makubaliano ya ushirika, au programu zinazofuata za ruzuku ndogo, ikiwa mojawapo ya masharti yafuatayo ni kweli:
 2. Vuruga ardhi hadi kiwango ambacho hakijatizwa hapo awali, ondoa miti yoyote, ondoa mizizi yoyote ya miti, au tumia njia za mitambo kuondoa uzio ulioharibika au uchafu ambao utaathiri chini ya kiwango cha usumbufu uliopita.
 3. Weka hifadhi ya shamba au kituo kingine kwenye shamba linalostahiki au lililoorodheshwa kwenye Sajili ya Kitaifa ya Maeneo ya Kihistoria na itakuwa na athari ya kuona kwa tabia ya kihistoria ya shamba.
 4. Rekebisha, rekebisha, au ondoa muundo au jengo ambalo lina umri wa miaka 50 au zaidi.
 5. Shirikisha shughuli ikijumuisha kusafisha ardhi mpya, athari kwa eneo lolote la maji, ardhi oevu, tambarare ya mafuriko, hifadhi ya kando ya mto, spishi zilizo hatarini au zilizo hatarini kutoweka, makazi yao muhimu, au rasilimali za kitamaduni ambazo zingehitaji mashauriano.
 6. Tokea katika hali yoyote isiyo ya kawaida kwa mujibu wa Kitabu cha 1-EQ (Ufu. 3) Par. 25.
 7. Badilisha matumizi ya ardhi yaliyopo au uondoe ardhi kutoka kwa matumizi ya kilimo.
 8. Shirikisha vitendo au programu za FSA ambazo hazijaainishwa katika P-850 hii, ambazo hazijaidhinishwa katika manispaa hiyo, au ambazo FSA-850 maalum ya tovuti au tathmini ya mazingirainahitajika.

Kwa wafadhili wadogo, mpokea ruzuku lazima atimize mahitaji yoyote ya NEPA mahususi ya tovuti yaliyotambuliwa na FSA kabla ya kuchota fedha au kuingia gharama zinazohusiana na ruzuku ndogo. Masharti haya yakishakamilika, FSA itamjulisha mpokea ruzuku kwamba ukaguzi umekamilika. Wakati huo, usambazaji na matumizi ya fedha za ruzuku ndogo zitaidhinishwa. Kabla ya mchakato wa NEPA kukamilika, kanuni za Shirikisho zinabainisha vitendo vinavyokubalika katika 40 CFR § 1506.1.

USDA ni mtoaji fursa sawa, mwajiri, na mkopeshaji.

Kwa mujibu wa sheria za Shirikisho na kanuni na sera za haki za kiraia za Idara ya Kilimo ya Marekani (USDA), taasisi hii hairuhusiwi kubagua kwa misingi ya rangi, rangi, asili ya kitaifa, jinsia, umri, ulemavu, kulipiza kisasi au kulipiza kisasi haki za awali za kiraia. shughuli. (Si misingi yote iliyopigwa marufuku inatumika kwa programu zote.)

Taarifa za programu zinaweza kupatikana katika lugha nyingine isipokuwa Kiingereza. Watu wenye ulemavu wanaohitaji njia mbadala za mawasiliano kwa maelezo ya programu (k.m., Braille, maandishi makubwa, kanda ya sauti na Lugha ya Ishara ya Marekani) wanapaswa kuwasiliana na Wakala wa Serikali au wa karibu nawe unaosimamia programu au Kituo cha TARGET cha USDA kwa (202) 720-2600. (sauti na TTY) au wasiliana na USDA kupitia Huduma ya Shirikisho ya Relay kwa (800) 877-8339.

Ili kuwasilisha malalamiko ya mpango wa ubaguzi, mlalamishi anapaswa kujaza Fomu AD-3027, Fomu ya Malalamiko ya Ubaguzi wa Mpango wa USDA, ambayo inaweza kupatikana mtandaoni, kwenye www.usda.gov/sites/default/files/documents/usda-programdiscrimination-complaint-form.pdf, kutoka ofisi yoyote ya USDA, kwa kupiga simu (866) 632-9992, au kwa kuandika barua iliyotumwa kwa USDA.

Barua lazima iwe na jina la mlalamishi, anwani, nambari ya simu, na maelezo ya maandishi ya madai ya kitendo cha ubaguzi kwa undani wa kutosha ili kumfahamisha Katibu Msaidizi wa Haki za Kiraia (ASCR) kuhusu asili na tarehe ya madai ya ukiukaji wa haki za kiraia.

Fomu au barua iliyojazwa ya AD-3027 lazima iwasilishwe kwa USDA na:

barua: Ofisi ya Idara ya Kilimo ya Marekani ya Katibu Msaidizi wa Haki za Kiraia 1400 Independence Avenue, SW Washington, D.C. 20250-9410;

au faksi: (833) 256-1665 au (202) 690-7442;

barua pepe: program.intake@usda.gov.

Taasisi hii ni mtoa fursa sawa.